



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 20 maj 2020
(OR. en)

8078/20
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2020/0087(NLE)

PECHE 121

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 205 final
Ärende:	BILAGOR till förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EU) 2019/1838 vad gäller vissa fiskemöjligheter för 2020 i Östersjön, och om ändring av förordning (EU) 2020/123 vad gäller vissa fiskemöjligheter för 2020 i unionens vatten och andra vatten

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 205 final.

Bilaga: COM(2020) 205 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 20.5.2020
COM(2020) 205 final

ANNEXES 1 to 2

BILAGOR

till

förslaget till rådets förordning

om ändring av förordning (EU) 2019/1838 vad gäller vissa fiskemöjligheter för 2020 i Östersjön, och om ändring av förordning (EU) 2020/123 vad gäller vissa fiskemöjligheter för 2020 i unionens vatten och andra vatten

BILAGA I

Bilagan till förordning (EU) 2019/1838 ska ändras på följande sätt:

- (1) I tabellen över fiskemöjligheter för torsk i Ices-delsektionerna 25–32 ska fotnot 2 ersättas med följande:

”⁽²⁾ I delsektionerna 25 och 26 ska det vara förbjudet att fiska inom denna kvot under perioden 1 maj–31 augusti.

Genom undantag från första stycket får fiskeinsatser som utförs uteslutande för vetenskapliga undersökningar utföras, förutsatt att dessa undersökningar genomförs helt i enlighet med villkoren i artikel 25 i förordning (EU) 2019/1241.

Genom undantag från första stycket ska den fredningsperioden inte gälla för unionsfiskefartyg med en längd överallt på mindre än 12 meter som fiskar med nät/garn, insnärjningsnät eller grimgarn, med bottenlinor, långrevar, handlinor och pilkmaskiner eller andra passiva redskap i områden där vattendjupet är mindre än 20 meter enligt koordinaterna i det officiella sjökort som utfärdats av de behöriga nationella myndigheterna. Befälhavarna på dessa fiskefartyg ska se till att deras fiskeverksamhet när som helst kan övervakas av medlemsstatens kontrollmyndigheter.”.

- (2) I tabellen över fiskemöjligheter för torsk i Ices-delsektionerna 22–24 ska fotnot 2 ersättas med följande:

”⁽²⁾ Det ska vara förbjudet att fiska inom denna kvot i delsektionerna 22 och 23 under perioden 1 februari–31 mars och i delsektion 24 under perioden 1 juni–31 juli.

Genom undantag från första stycket får fiskeinsatser som utförs uteslutande för vetenskapliga undersökningar utföras, förutsatt att dessa undersökningar genomförs helt i enlighet med villkoren i artikel 25 i förordning (EU) 2019/1241.

Genom undantag från första stycket ska den fredningsperioden inte gälla för unionsfiskefartyg med en längd överallt på mindre än 12 meter som fiskar med nät/garn, insnärjningsnät eller grimgarn, med bottenlinor, långrevar, handlinor och pilkmaskiner eller andra passiva redskap i områden där vattendjupet är mindre än 20 meter enligt koordinaterna i det officiella sjökort som utfärdats av de behöriga nationella myndigheterna. Befälhavarna på dessa fiskefartyg ska se till att deras fiskeverksamhet när som helst kan övervakas av medlemsstatens kontrollmyndigheter.”.

BILAGA II

Bilagorna IA, ID, IH och V till förordning (EU) 2020/123 ska ändras på följande sätt:

- (1) Bilaga IA ska ändras på följande sätt:

- (a) Tabellen över fiskemöjligheter för nordhavsräka i Ices-sektion 3a ska ersättas med följande:

”Art:	Nordhavsräka <i>Pandalus borealis</i>	Zon:	3a (PRA/03A.)
Danmark	2 123	Analytisk TAC	
Sverige	1 143		

Unionen 3 266

TAC 6 116”

(b) Följande tabell över fiskemöjligheter för skarpsill och därtill hörande bifångster i unionens vatten i Ices-sektion 3a ska införas:

”Art:	Skarpsill och därtill hörande bifångster <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	3a (SPR/03A.2)
Danmark	pm (1)(2)	Analytisk TAC	
Tyskland	pm (1)(2)		
Sverige	pm (1)(2)		
Unionen	pm (1)(2)		
TAC	pm (2)”		

(1) Upp till 5 % av kvoten får utgöras av bifångster av vitling och kolja (OTH/*03A.2). Bifångster av vitling och kolja som räknas av från kvoten i enlighet med denna bestämmelse och bifångster av arter som räknas av från kvoten i enlighet med artikel 15.8 i förordning (EU) nr 1380/2013 får tillsammans inte överstiga 9 % av kvoten.

(2) Denna kvot får endast fiskas under perioden 1 juli 2020–30 juni 2021. Överföringar från denna kvot får göras till unionens vatten i 2a och 4. Sådana överföringar ska dock anmälas i förväg till kommissionen.

(c) Tabellen över fiskemöjligheter för skarpsill och därtill hörande bifångster i unionens vatten i Ices-sektion 2a och Ices-delområde 4 ska ersättas med följande:

”Art:	Skarpsill och därtill hörande bifångster <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	Unionens vatten i 2a och 4 (SPR/2AC4-C)
Belgien	pm (1)(2)	Analytisk TAC	
Danmark	pm (1)(2)		
Tyskland	pm (1)(2)		
Frankrike	pm (1)(2)		
Nederländerna	pm (1)(2)		
Sverige	pm (1)(2)(3)		
Förenade kungariket	pm (1)(2)		
Unionen	pm (1)		
Norge	pm (1)		
Färöarna	pm (1)(4)		
TAC	pm (1)”		

(1) Kvoten får endast fiskas under perioden 1 juli 2020–30 juni 2021.

(2) Upp till 2 % av kvoten får utgöras av bifångster av vitling (OTH/ *2AC4C). Bifångster av vitling som räknas av från kvoten i enlighet med denna bestämmelse och bifångster av arter som räknas av från kvoten i enlighet med artikel 15.8 i förordning (EU) nr 1380/2013 får tillsammans inte överstiga 9 % av kvoten.

- (3) Inklusive tobisar.
- (4) Får omfatta upp till 4 % bifångst av sill.

(d) Tabellen över fiskemöjligheter för ansjovis i Ices-delområdena 9 och 10 och unionens vatten i Cefac 34.1.1 ska ersättas med följande:

”Art: Ansjovis		Zon: 9 och 10, unionens vatten i Cefac 34.1.1
<i>Engraulis encrasicolus</i>		(ANE/9/3411)
Spanien	1 922 ⁽¹⁾	Försiktighets-TAC
Portugal	2 096 ⁽¹⁾	
Unionen	4 018 ⁽¹⁾	
TAC	4 018 ⁽¹⁾ ”	
(1) Kvoten får endast fiskas under perioden 1 juli 2020–30 juni 2021.		

(e) Tabellen över fiskemöjligheter för sill i unionens vatten och norska vatten i 4 norr om 53° 30' N ska ersättas med följande:

”Art: Sill ⁽¹⁾		Zon: Unionens vatten och norska vatten i 4 norr om 53° 30' N
<i>Clupea harengus</i>		(HER/4AB.)
Danmark	59 468	Analytisk TAC
Tyskland	39 404	
Frankrike	20 670	Artikel 7.2 i denna förordning ska tillämpas.
Nederländerna	51 717	
Sverige	3 913	
Förenade kungariket	55 583	
Unionen	230 755	
Färöarna	250	
Norge	111 652 ⁽²⁾	
TAC	385 008	
(1) Fångster av sill som tas i fisken med nätredskap med en maskstorlek på minst 32 mm.		
(2) Fångster som tas inom denna kvot ska dras av från Norges andel av denna TAC. Inom gränserna för denna kvot får högst nedan angivna kvantitet tas i unionens vatten i 4a och 4b (HER/*4AB-C). En ytterligare kvantitet på högst 10 000 ton kommer att beviljas om en sådan ökning begärs av Norge.		
50 000		

Särskilt villkor: Inom gränserna för de ovannämnda kvoterna får högst nedan angivna kvantiteter tas av unionen i norska vatten söder om 62° N. En ytterligare kvantitet på högst 10 000 ton kommer att beviljas om en sådan ökning begärs av

Europeiska unionen.

Norska vatten söder om 62° N
(HER/*04N-)⁽¹⁾

50 000

”

- .
- (2) I bilaga ID ska tabellen över fiskemöjligheter för svärdfisk i Medelhavet ersättas med följande:

”Art: Svärdfisk <i>Xiphias gladius</i>		Zon: Medelhavet (SWO/MED)
Kroatien	14,60 ⁽¹⁾	Analytisk TAC
Cypern	53,85 ⁽¹⁾	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Spanien	1 663,34 ⁽¹⁾	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Frankrike	115,93 ⁽¹⁾	
Grekland	1 101,10 ⁽¹⁾	
Italien	3 409,98 ⁽¹⁾	
Malta	404,55 ⁽¹⁾	
Unionen	6 763,35 ⁽¹⁾	
TAC	9 583,07”	

⁽¹⁾ Denna kvot får endast fiskas under perioden 1 april–31 december.

- (3) I bilaga IH ska tabellen över fiskemöjligheter för taggmakrill i SPRFMO:s konventionsområde ersättas med följande:

”Art: Chilensk taggmakrill <i>Trachurus murphyi</i>		Zon: SPRFMO:s konventionsområde (CJM/SPRFMO)
Tyskland	10 446,80	Analytisk TAC
Nederländerna	11 323,26	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Litauen	7 269,16	Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Polen	12 498,78	
Unionen	41 538	
TAC	Ej tillämpligt”	

- (4) I del B i bilaga V ska fotnot 1 i tabellen ”Högsta antal fisketillstånd för fartyg från tredjeland som fiskar i unionens vatten” ersättas med följande:

”⁽¹⁾ För att dessa fisketillstånd ska kunna utfärdas måste bevis företes på att ett giltigt avtal finns mellan den fartygsägare som ansöker om fisketillståndet och ett förädlingsföretag i det franska departementet Franska Guyana och att avtalet innehåller en förpliktelse att landa minst 75 % av alla fångster av snapperfiskar från det aktuella fartyget i det departementet så att fångsterna kan förädlas vid företagets anläggning. Ett sådant avtal ska vara godkänt av de franska myndigheterna, som ska säkerställa att det överensstämmer både med det avtalsslutande förädlingsföretagets faktiska kapacitet och med utvecklingsmålen för ekonomin i departementet Franska Guyana. En kopia av det vederbörligen godkända avtalet ska bifogas ansökan om fisketillståndet. Om avtalet inte godkänns enligt ovan ska de franska myndigheterna underrätta den berörda parten och kommissionen om detta och ange skälen till att avtalet inte godkänns. Ett fiskefartyg som för venezuelansk flagg och som har tillstånd att bedriva fiskeverksamhet under 2020 får fortsätta att fiska till och med den 1 april 2021 i avvaktan på att dess fisketillstånd förnyas, under förutsättning att

- fartygsoperatören har undertecknat ett nytt leveransavtal för 2021,
- förfarandena för förnyelse av tillståndet pågår för detta fartyg,

– fartygsoperatören har uppfyllt sina rapporteringsskyldigheter och avtalsenliga landningsskyldigheter för 2020.

Denna förlängning löper ut den dag då kommissionens beslut om utfärdande av fisketillstånd för fartyget för 2021 träder i kraft, eller efter det att kommissionen har anmält att tillstånd nekas.”.

BILAGA [...]